

SCHAEFFLER

VAT reg.nr.: DE291636029

**Consegna n.**
Delivery Note No. 16239
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies INA-Straße 1 91315 Höchstadt (Aisch)

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
FreePorto
assegnato/
Not FreeFerrovia/
RailTrasportatore/
CarrierTrasporto/
FreightMezzo vostro/
Other VehicleEspresso/
ExpressMezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Incoterms

DAP Modugno

3 Consegna n./
Delivery Note No.

40679775

4 Data spedizione/
Shipping Date

26.02.2020

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg nr.:

91000733

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003885702

10 Vostro riferimento /
Your Reference

413

15 Altre informazioni/
Additional Data12 Nostro reparto/
Our Department

AM/HMK-P01L1

Kim Hertlein

13 Tel.

+49 9193 80413

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

199662

19 Codice destinazione/
Shipping CodeML-Express & Logistics GmbH
Trasporto speciale / Dedicato21 Imballaggio/
Packing

3250 x 0000SON

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

20

Porto
franco/
Free

X

23/24

Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

1.605,5 KG

Porto
assegnato/
Not Free

Netto/Net

1.101,1 KG

22 Specifica di
destinazione/

14086228

26 Destinazione
Receiving Location

14248

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.Descrizione
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity Cta Unitaria31 ME/
Consegna/Delivery
Handling Unit

001 9009066775 F-229082.K-HLA/0-5#W 17.472 PZ 40679775/10

Gabbia a rullini

084681004-4062-10

180260079

5010200123

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo:

Firma

17472

13

NO

28/02/20

308226260

308226267

308226261

308226268

308226269

308226265

308226263

308226259

308226258

308226266

308226264

308226262

308226257

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885702Lotto / Batch
0036514119Quantità / Quantity
17.472 PZOrigine / Country of origin
Germania

Precedente sigla Materiale: F-229082.K-HLA/0-5

Pagina 1/3

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestraße 1-3, 91074 Herzogenaurach, Telefon +49 9132 82-0, Telefax +49 9132 82-4950,
www.schaeffler.de, Sitz: Herzogenaurach, Registergericht: AG Fürth HRA 10129, USt-IdNr. DE 291 636 029Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler AG, Sitz: Herzogenaurach, Registergericht: AG Fürth HRB 14738; Vorstand: Klaus Rosenfeld (Vors.),
Dietmar Heinrich, Andreas Schlick, Corinna Schlittenhelm, Michael Söding, Dr. Stefan Spindler, Uwe Wagner, Matthias Zink

Bankverbindung: Commerzbank Nürnberg, BLZ 760 800 40, Konto 121046400, BIC DRES DE 3300, IBAN DE35 7608 0040 0121 0464 00



Schaeffler Technologies INA-Straße 1 91315 Höchststadt (Aisch)

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

40679775

4 Data spedizione/
Shipping Date

26.02.2020

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	308226260	84,7 KG	123,5 KG	800x 600x 710 MM	0000SON Articolo 084681004-4062-10 F-229082.K-HLA/0-5#W	Quantità: 1344 PZ
2	308226267	84,7 KG	123,5 KG	800x 600x 710 MM	0000SON Articolo 084681004-4062-10 F-229082.K-HLA/0-5#W	Quantità: 1344 PZ
3	308226261	84,7 KG	123,5 KG	800x 600x 710 MM	0000SON Articolo 084681004-4062-10 F-229082.K-HLA/0-5#W	Quantità: 1344 PZ
4	308226268	84,7 KG	123,5 KG	800x 600x 710 MM	0000SON Articolo 084681004-4062-10 F-229082.K-HLA/0-5#W	Quantità: 1344 PZ
5	308226269	84,7 KG	123,5 KG	800x 600x 710 MM	0000SON Articolo 084681004-4062-10 F-229082.K-HLA/0-5#W	Quantità: 1344 PZ
6	308226265	84,7 KG	123,5 KG	800x 600x 710 MM	0000SON Articolo 084681004-4062-10 F-229082.K-HLA/0-5#W	Quantità: 1344 PZ
7	308226263	84,7 KG	123,5 KG	800x 600x 710 MM	0000SON Articolo 084681004-4062-10 F-229082.K-HLA/0-5#W	Quantità: 1344 PZ
8	308226259	84,7 KG	123,5 KG	800x 600x 710 MM	0000SON Articolo 084681004-4062-10 F-229082.K-HLA/0-5#W	Quantità: 1344 PZ
9	308226258	84,7 KG	123,5 KG	800x 600x 710 MM	0000SON Articolo 084681004-4062-10 F-229082.K-HLA/0-5#W	Quantità: 1344 PZ
10	308226266	84,7 KG	123,5 KG	800x 600x 710 MM	0000SON Articolo 084681004-4062-10 F-229082.K-HLA/0-5#W	Quantità: 1344 PZ
11	308226264	84,7 KG	123,5 KG	800x 600x 710 MM	0000SON Articolo 084681004-4062-10 F-229082.K-HLA/0-5#W	Quantità: 1344 PZ
12	308226262	84,7 KG	123,5 KG	800x 600x 710 MM	0000SON Articolo 084681004-4062-10 F-229082.K-HLA/0-5#W	Quantità: 1344 PZ
13	308226257	84,7 KG	123,5 KG	800x 600x 710 MM	0000SON Articolo 084681004-4062-10 F-229082.K-HLA/0-5#W	Quantità: 1344 PZ

Gestione imballaggi a rendere

13,000	P-26-SGP1 Palette 800X600X150-SW-PP	0000SON
104,000	P-14-C0328 KLT GR-400X300X280-PP	0000SON
13,000	P-38-A0806 Deckel SW-SG-812X612X53-PP-RG	0000SON
3.120,000	P-42-GR3-225X51X49-30 Hülse 51X49x227.5	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono

SCHAEFFLER



Schaeffler Technologies INA-Straße 1 91315 Höchstadt (Aisch)

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr /
Delivery Note No.

40679775

4 Data spedizione/
Shipping Date

26.02.2020

soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Frachtauftrag / Consignment note Absender / Sender Schaeffler Höchststadt INA Strasse 1 DE 91315 Hoechststadt				Sondertransport-Nr. / Premium freight no. Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR20202UZ Datum / Date Richtung / Direction 26.02.2020 14:52 Ausgang / Outbound																								
Beladestelle / Loading point Versand Ladetag / Loading date 26.02.2020 Ladeuhrzeit / Loading time 16:00				Spediteur / Carrier Spediteur-Nr. / Carrier no. ML-Express & Logist 5100																								
Empfänger / Receiver Kunden-Nr. / Customer no. 24466 GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn V Del Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO				Driver's name: Mobile phone: Licence plate no: Eintreff-Datum / Required date Eintreff-Zeit / Required time 28.02.2020 15:00																								
Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address																												
Shipping reference number																												
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Packstück / Parcel</th> <th>Type</th> <th>Anzahl / Quantity</th> <th colspan="2">Abmessung / Dimensions</th> <th>cm</th> <th>Gewicht / Weight</th> </tr> <tr> <th>Reference number</th> <th></th> <th></th> <th>Länge / Length</th> <th>Breite / Width</th> <th>Höhe / Height</th> <th>kg</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>14066228</td> <td>Pallet</td> <td>13</td> <td>80</td> <td>60</td> <td>71</td> <td>1610,000</td> </tr> </tbody> </table>								Packstück / Parcel	Type	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions		cm	Gewicht / Weight	Reference number			Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	kg	14066228	Pallet	13	80	60	71	1610,000
Packstück / Parcel	Type	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions		cm	Gewicht / Weight																						
Reference number			Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	kg																						
14066228	Pallet	13	80	60	71	1610,000																						
Summe Packstücke / Amount parcels 13				Gesamt Gewicht / Total weight 1610,000																								
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Hertlein, Kim PJXHMF-P01L1 hertikm@schaeffler.com				Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement / Cost element Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply:																								
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name				Unterschrift / Signature																								
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name				Unterschrift / Signature																								

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
 Via del Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

28 FEB 2020
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Technologies INA-Straße 1 DE-91315 Höchstadt (Aisch)		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 14066228																																																					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) ML-Express & Logistics GmbH Zentrale Edisonstr. 8a DE-63477 Maintal																																																					
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)																																																					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Höchstadt (Aisch) Land/Country Deutschland Datum/Date 26.02.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers																																																					
5 Beigefügte Dokumente Documents attached ☐ Handelsrechnungen ☐ AE																																																							
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos 14066228	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 13 0000SON	8 Art der Verpackung Kind of Package Wälzlager	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods Wälzlager																																																				
10 Statistiknummer Statistic Number 84829900	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 1605,50	12 Umfang (m³) Volume (m³) 4,433																																																					
Summe:		13 Colli	1605,50 4,433																																																				
Bez.s. Nr. 9 Descr. vide No.9	Gefahrzettelmuster-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group																																																				
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. NUR MIT LIEFERSCHEIN ZUSTELLEN! ANSPRECHPARTNER/POINT OF DISPATCH WP/CHO-CLL24 i.A. Heidi Raab TEL: +49 (9193) 80-629 FAX: +49919380769		19 zu zahlen vom: to pay by: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; font-size: 0.8em;"> <tr> <th>Fracht</th> <th>Absender</th> <th>Währung</th> <th>Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Transportation Charges</td> <td>Sender</td> <td>Currency</td> <td>Consignee</td> </tr> <tr><td>Ermäßigungen</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Reductions</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Zwischensumme</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Sub-Total</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Zuschläge</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Supplement</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Nebengebühren</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Additional Fees</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Sonstiges</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Others</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>		Fracht	Absender	Währung	Empfänger	Transportation Charges	Sender	Currency	Consignee	Ermäßigungen				Reductions				Zwischensumme				Sub-Total				Zuschläge				Supplement				Nebengebühren				Additional Fees				Sonstiges				Others				Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay			
Fracht	Absender	Währung	Empfänger																																																				
Transportation Charges	Sender	Currency	Consignee																																																				
Ermäßigungen																																																							
Reductions																																																							
Zwischensumme																																																							
Sub-Total																																																							
Zuschläge																																																							
Supplement																																																							
Nebengebühren																																																							
Additional Fees																																																							
Sonstiges																																																							
Others																																																							
Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay																																																							
14 Rückerstattung Reimbursement		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements Übergabe der Ware nur mit Referenznummer																																																					
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges DAP Modugno																																																							
21 Ausgefertigt in Established in Höchstadt (Aisch) am 26.02.2020		24 Güter empfangen Goods received Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) am 28 FEB 2020																																																					
22 Schaeffler Technologies INA-Straße 1 91315 Höchstadt (Aisch) Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier																																																					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; font-size: 0.8em;"> <tr> <th>von/from</th> <th>bis/to</th> <th>km</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>		von/from	bis/to	km													Paletten-Absender - Paletts Sender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; font-size: 0.8em;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>		Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette																								
von/from	bis/to	km																																																					
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																																				
Euro-Palette																																																							
Gitterbox-Palette																																																							
Einfach-Palette																																																							
26 Vertragspartner des Frachtführers		Paletten-Empfänger - Paletts Consignee verifica su qualità e quantità <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; font-size: 0.8em;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>		Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette																																							
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																																				
Euro-Palette																																																							
Gitterbox-Palette																																																							
Einfach-Palette																																																							
27 Amtliches Kennzeichen Kiz ML Anhänger		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																																					
28 Nutzlast in kg																																																							